

BORSSZEM JANKÓ

FŐSZERKESZTŐ: CICSERI BORS

Budapest, július 16.

XLIX. évfolyam 1916.

(29.) 2536.

SZÁM

A Deutschland útja



Áll a vadász hosszú méla lesben
Vár töltött puskára gyors vadat,

Ám a német egyre ügyesebben
Csúszik át a csolnaka alatt.

Az utolsó próba

Most álljon sikra, ki sárkánytejet szopott!
Mind a négy földtájon verik a rézdobot,
Mind a négy földtájon vérharsona harsog,
Négy ország hadával állunk gyilkos harcot.
Vér özöne omlik,
Vár ereje romlik,
Bátor szemünk előtt botor ellen bomlik.

Hajrá, Belgiumban Haig tábornagy népe!
Hajrá, büszke frankok, elébe, elébe!
Rajta, nagy Cadorna, ne gondolj esővel,
Miklós se törődik sok bús elesővel!
Kárpátok kövére,
Alpesek tövére
Hadd hulljon özönnel jó harcosok vére!

Vad harcosok haragja egyre csak hevesebb,
Ha elhull egy harcos, — egy számmal kevesebb.
Embert a nagy isten eleget teremt:
Terem a Po síkja meg a Volga mente.
Francia vér árja,
Ha elfogy, ki bánja?
Nagyot nevet rajta a vizek zsvíványa.

Mi, csak mi siratunk, árva magyar fajta,
Minden csepp vért, amit magyar szív hullajtja.
Honunk földje pusztá, nemünk disze csorba:
Aki csak magyar volt, beállott a sorba.
Ott küzd e szép tájért,
Hazáért, királyért,
Gyöngye asszony-testért, csöppnyi gyerek-szájért.

Isten, magyar isten, hős néped most lásd ott!
Takard mellük fölé fölséges palástod.
Tekints védő szemmel bús, barna arcokra,
Tartsd meg jobb időkre, nemesebb harcokra.
Nézz végig e népen
S engedd győzni szépen:
Álljuk végső próbánk' becsülettel, épen!

Károlyi levele Brémába

— Esetleg apokrif —

Igen tisztelt hajóstársaság! Hazafias örömmel értesültem, hogy a *Deutschland* nevű tengeralattjáró gőzös Amerikába érkezett s így a közlekedés az újvilággal helyreállt. Ezennel előjegyzem magam a második turára. Célom: az Amerikában szellemi muníciónkra gyűjtött, dollárok gyors hazahozatala, mielőtt még mások megelőznének. Magammal viszem *Barabás* és *Beck* nevű képviselőtársaimat. Részükre legalább is másodosztályú helyet kérek. Kiváló tisztelettel *Károlyi Mihály* gróf.

Kedves Borsszem Jankó!

A pécskai parasztgazda e szavakkal állit be a jegyzőhöz:

— Nem elég három muszka, amit küttek, hatra vóna szükségem.

— De most nem adhatunk többet, mert nincsen — válaszolja a jegyző.

— Akkor rögvest irok a fijamnak, hogy fogjon egy párat neköm, oszt nem zavarom az urakat miatta . . .

Jaj!

— Lehetséges az, hogy valaki Tisza gróf diszmagyarján üdüljön.

— Miféle számárság ez?

— Ma irta egy barátom, hogy a Tisza-mentén nyaral.

A nagy buvárhajó

A Deutschland lent az Oceánt szeli,
Az angolt fent a rossz hideg leli.
Germán derül, hajója megmerül,
Halak közt siklik csoda-emberül.
A vízen úr lehet tovább az angol,
De már a vízben csak német barangol.
Nincs már blokád, im lásd okát:
Ki germánt fal, az vért okád.

Hova utazik?

— Juliusi körkérdés —

Micsoda kérdés? Mi továbbra is az angolokra utazunk. *A németek*

Oda, ahová Hindenburg küld. *Kuropatkin*

Minden valószínűség szerint a Kaukázusba utazom. *Bruszilov*

Magyarországba utazom, Békésmegyébe. *Ford*, békeapostol

Ne iroclizzon! *Nikita*

Most már sehova. Az angolok nem akarnak fölbérelni hadihajóikra. *Egy newyorki csirkefogó*

Hogy hova utazom? Kérdezze meg a hadtestem vezérkari főnökét. *Egy tábornok*

Egyelőre nem Pétervárra. *Károlyi Mihály gróf*

A Novara

Mikor a véres Adrián
Kezdődött a nyitány:
Elől repült a Novara
Es Horthy kapitány.

Zászlóját nem mocskolta sár,
Lengett tisztán, szüzen;
Miként a boszú szelleme
Cikázott a vizen.

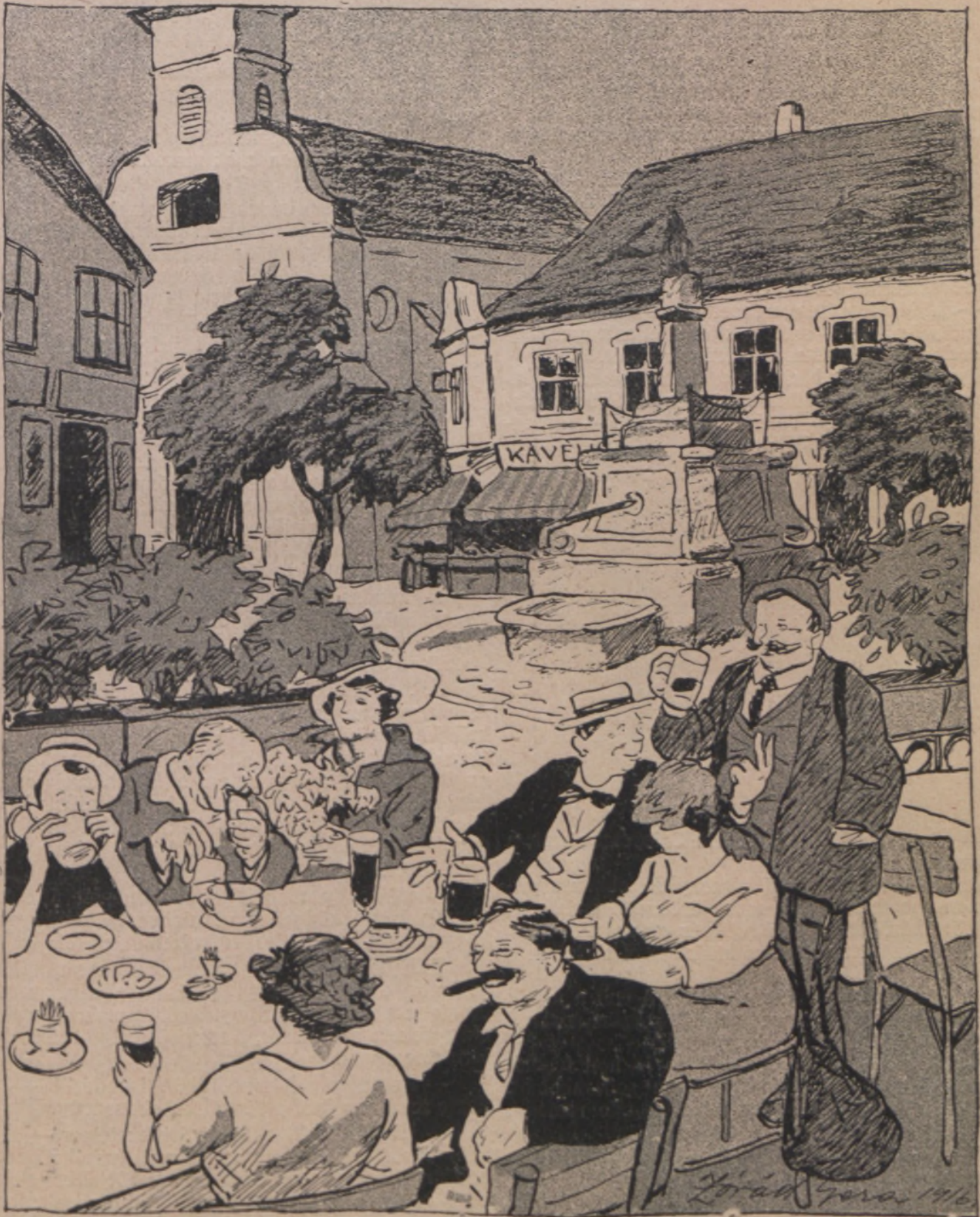
Ma is repül, és menekül
Előle a silány:
Hurrá tenéked, Novara
S hős Horthy kapitány!



— Vajjon igaz-e, hogy a Deutschland hajó hazahozta Károlyiéknek az Amerikában gyűjtött pénzt?

Hősök

Zórád rajza



— Kérem nagysád, az én egész családom áldozatot hoz a hazáért. Egyik ősém a Doberdón harcol, a másik Wolhyniában, én pedig . . . én naponta kétszer megyek fogaskerekűn a Svábhegyre.

Seiffensteiner Salamon és Reb Menachem Cziczeszbeiszer balatoni nyaralása

— Siófok! — kiáltott a kalauz és a sineken várakozó nyári indiánusok valósággal megostromolták az érkezőket. A tömegben egy nyulánk, tengerész-sapkás, Tegetthoff-uniformisos férfi tört utat magának.

— Jellicoe! Hipper! Jellicoe! Hipper! — talál-gatta az ismeretlen tengerész kilétét az ámuldozó sokaság és vad áramlással tódult utána.

A feketebajuszos, elegáns férfi az egyik másod-osztályú kupéhoz sietett, ahonnét két országos, sőt világnevezetesség szállt ki.

— A balatoni tengerészet nevében boldogan üdvözlöm önöket — szólta a siófoki ellentengernagy és derekasan megrázta a vendégek kezét.

Egy indiszkrét hang — a dallamról következ-tetve, amellyel fölkiáltását kísérte, nyilván Buda-pestről, a szerényebb Terézvárosból való — a meg-lepetés extázisában hördült fel:



— Hiszen ez Reb Menachem Cziczeszbeiszer, a híres tábori csodarabbi!

Az indiánusbőrű fiatal asszonykák ebben a pil-lanatban megfeszültek most érkezett férjeikről, mi több: nyári házibarátaikról is és egymást tiporva, sikoltozva, az öröm ájulások kitöréseivel törtettek a tábori rabbi felé.

Seiffensteiner Salamon, — mert ő volt a másik vendég — mellén a ragyogó medáliák egész sorával, gúnyos mosolyt lövellt a hölgyek felé.

— Mbah, — gondolta magában — hod fognak ezek mind csalódni ittend! Hiszen sodarabbinak sodarabbi, de aztat a sodát, omítük tüle remélik, várhatják holnapotán kiskeddig.

Gálos Kálmán — mert ő volt viszont a titokzatos tengerész — a homokra vontatott nevezetes yacht-jához lépett, mely Siófok állomás kijáratánál állt és ünnepélyesen kiadta a kabalisztikus parancsot.

— Briz! Ellenbriz! Föl az árbócra! Hurrá! Előre! Irány — a fürdő.

Reb Menachem Cziczeszbeiszer áldóan terjesz-tette ki karját a hölgyközönség fölött és kenetesen szólt:

— Olejan boldogok ledjetekek ti mindnyájan oz egész életbe, omilejen hüek maradtátok o horctéren levü férgeyetekekhez!

Seiffensteiner hadnagy odasomfordált a leg-szebb asszonykához és hamiskodva súgta a fülébe:

— Nogysád, ettül oz áldástul egészen nyugodt lehet. Oz otóbbi idükbe o júságos Óristen ed másik sodarabbitul fogadja el saksupán megrendelést.

— És ki az a másik rabbi? — kérdezte a hölgy, dióbarna szeméire bocsátva sejtelmes pillái selyem-ernyőjét.

— En mogom! — vágta ki Seiffensteiner — inkagnitó!

Ezzel följajálta karját a nemeslelkű hölgynek és udvariasan besegítette a már ficánkoló yachtba. Épp jőkor, mert a következő pillanatban a pompás vizi-jármű elindult. Nagyszerűen gördült tova a fővenyes úton, a rekvirált vizilovak fejüket gögösen fölszelve száguldottak, mint akik érzik, hogy hazánk két híres-ségét röpitik.

A közönség soraiból sokan mint önkéntes kengyelfutók követték a díszes fölvonulást. Az út-vonalon két orosz hadifogoly ijedtében térdre eresz-kedett és sűrűn hányta a keresztet.

... A siófoki strand ünnepi mezbe öltözött. A hölgyek ünnepi meztelenségbe öltözködtek. Föl kell jegyeznünk, hogy illetékes helyen élénk vita támadt ama kérdés körül, vajjon a hölgyeknek ez az önfeláldozó magaviselete a két hősnek szólt-e tulajdonképp, vagy pedig a daliás romantikus Krudy Gyulának, aki fejét ábrándosan félrehajtva ült a nagykávéház egyik asztalánál. A vitát Váradírektor döntötte el:

— Minthogy a hölgyek hat napon át Krudy Gyulának öltözködnek le a fürdőben, föl kell tennünk, hogy most a két hős kedvéért vetköztek fel.

Szilajon álltak meg a paripák a strandfürdő bejárata előtt. Itt Gálos Kálmán ellentengernagy átadta a vendégeket Kónyai adlátusnak, a cerimóniák fekete szobrának, ő maga pedig belső bar-termeibe vonult.

— Parancsolnak fürdőruhát, lepedőt? — kér-dezte az érkezőktől a pénztáros kisasszony.

— Ha jól tudok, — felelt Seiffensteiner — én ed katonatiszt vadlok, tehát normál ésszel fültehetü, hod már régen besoroztak. Minek hát akkor nekem ed fürdő?! Nem rossz. Errül jotja eszembe oz o hüce Nemmer, oki o poksi vásárba ...

— És főtisztelendőséged? — vágott közbe türel-metlenül a kisasszony.

— Én? — kiáltott föl meglepődve a rabbi. Hod én belemenjek ed ilejen vízbe? Hát mi von ez? Folj? Udjebár, nem. Tenger? Udjebár, nem. Ed tó saksupán. A tót pedig nem szeretek, ha nyáron ki nem száradja. Ez van ed tótul ed szümtelenség. Különb is hodha akarok fürödni, ottand van o mucsaí gúzfürdő. Obbo se nem medjek

— Észerint az urak csak sétálni óhajtanak a strandon — konstataálta a síófoki adlátus.

— Oztot szívesen — hunyorgott Seiffensteiner — és jobbra-balra kukkantott a tovasiető nimfák után.

A fiatal asszonyka, akit Seiffensteiner az ótal-mába vett, csahamar teljes kosztümben jelent meg előtte.

— Nini, hiszen ez az Efrájim Springfeldtül o bájos feleség! — szólt csodálkozva Seiffensteiner.

— És amúgy nem ismert meg, hadnagy úr? — huncutkodott a hölgy.

A hős ömagysága füléhez hajolt:

— Ha nem rossz néven tülem vesz, idj megmaradt bennem oz édes képezete.

Az asszonyka mosolyogva megfenyegette, aztán néhány szökellő mozdulattal a vízbe vetette magát. Mikor már jó messze volt, kikiáltott:

— Jöjjön utánnam, hadnagy úr! Mutassa meg, hogy csakugyan hős.

Seiffensteiner összeszedte magát. Egy-kettőre ledobált magáról mindent és — mielőtt a személyzet megakadályozhatta volna — beszaladt a vízbe. Reb Menachem főnhangon fordult kíséretéhez:

— Mindég is mondtam, hod ez a Salamon nem van ed igazi athadax.

A hadnagy vadul csapkodta a vizet, majd a vízből kiálló deszka szélére ült és sűtkérezett. Öt perc



mulva mindenki körülötte csücsült a sekély vízben. És mindenki harsogott a kacajtól. Seiffensteiner haretéri adomákat mondott.

Félóra multán a hadnagy dideregni kezdett. Ki akart menni.

— Nem szabad kiereszteni! — kiáltozták a fürdősasszonyok. — Vegyen magára valamit.

— De kérem, én ed egészen pikáns gyelenség vadjok . . .

— Rendört hivatunk!

— Oztot szeretnék én látni. Én, oki meg nem ijedtem még o kannibáloktul se . . .

A csinos asszonyka azonban egy merész mozdulattal letépte önnön ruháját és nyakig a vízbe merülve átadta Seiffensteinernek.

— Vegye föl gyorsan, hadnagy úr, — sürgette a hölgy — én úgy félek a botránnytól.

— Júl van, én fülveszek, — mondta a hős — de hod kijün ozután nogysádka?

— Én? — kacagott az asszony. — Hát ruha volt az, amiben idejöttem?

Seiffensteiner fölhúzta a kosztümot. Ilyen jeletet még Síófok viharvert vize nem látott. Hölgyek és urak nevetögörcsben rángatóztak, aki a parton volt, a vízbe rohant, akik bent voltak, kiszaladtak. Csak Reb Menachem őrizte meg komolyságát és kezeit Tihany felé terjesztve ki, szólt:

— Újra megáldok benneteket: o balatonmenti küzségektül o hatáságok ne todják agnoszkálni titeket, ho már nedjedik nopjo úszkáltok o tóba.

Molnár Jenő

Suszter lettem . . .

— Arany János „Írószobám” című verse után. A pénzügyminiszter legnagyobb megelégedésére előadja egy törvényszéki bíró —

Ez a szoba, hol én most, Idejönnek a felek,

Tillaárom haj! Tillaárom haj!

Pusztítok bőrt s papirost, Itt hozok itéletet,

Tillaárom haj! Tillaárom haj!

Senem csapszék, se nem bolt, Pereskedők dolgait

Törvényszéki terem volt. Kaptafára húzom itt,

Tillaárom haj! Tillaárom haj!

Suszter lettem, suszter én, Gyorsítottan járok el,

Tillaárom haj! Tillaárom haj!

Ülök jó sors szekerén, Gyorstalpaló ez a hely,

Tillaárom haj! Tillaárom haj!

Van egy-két joginasom, S ha a cipőm kilukad,

Kevés bér és sok haszon, Ad Teleszky másikat,

Tillaárom haj! Tillaárom haj!

Kedves Borsszem Jankó!

Látom, hogy még mindig gyűjti a „persely-defenzívá”-ra vonatkozó adatokat. Egy előzékeny hölgyet egy barátom udvarias mosoly kíséretében így utasított vissza:

— Köszönöm nagysád, nekem bérletem van az egész vonalra.

Önálló töprengés

— Vajjon fizet-e Anglia a Deutschland buvárgőzösnek, ha megtalálja az elvesztett angol presztizst a tenger fenekén?



UTAZÁS A FRONTON

Önálló töprengés

— Vajjon miért engedi át Anglia a blokádon az amerikai hőhullámokat?

VIDÉKI TROMBITA

Tudósítás a mucsai villanegyedből

Míg a Lipótváros és a magas créme a fejét tépi, hova menjen az idén nyaralni, társadalmunk már sikerrel megoldotta ezt a kérdést és *Sümei Vilmosnak*, a „Fajmagyarok Betegségélyező és Temetkezési Egyesülete” díszelnökének indítványára elhatározta, hogy itthon marad s Mucsai virányain, a helyi ózondós levegőben keres pihenőt a fáradt idegek számára. Az exkluzivitás következetes keresztülvitelére — balatonföldvári alapon — megalakult a cenzurázó bizottság, az oda nem való elemek távoltartására. A tóparti strandfürdőn szellős cabaneok várják a vendégeket: a kifogyhatatlan leleményű *Tüdő* úr három kordéját ajánlotta föl a nemes célra. A tennis pályák csak néhány nap múlva készülnek el: addig is az M. S. E. (Mucsai Sport Egylet) s az A. T. E. (Aporkai Testedző Egylet) válogatott csapatai rendeztek futballmérkőzéseket a 30¹/₂-es vaslabdáért. A barátságos küzdelem eredménye még döntetlen, de a két csapat legnagyobb része a helybeli tartalékkórházban (főnökök: özvegyünk!) pihen ki a mérkőzés fáradalmait gipszbe ágyazva.

A társas élet igen előkelő formák között mozog: özvegyünk szalonjában adnak találkozót a bel- és külpolitika főkorifeusai. Talán nem leszünk indiszkrétek, ha eláruljuk, hogy az Apponyi-Károlyi-féle magánértekezlet is özvegyünk boudoirjában zajlott le. Szemfüles tudósítónk a szalonnal szemközt emelkedő szénaboglyában elbujva nézte végig a történelmi eseményt, melyről meg-rázó részleteket közölt. Özvegyünk átlátszó Hungária-jelmezben kérte az ellenfeleket a megegyezésre s a hon nevében az egyiknek karjából a másikéba ajándozott, de hasztalan. A szakadás megtörtént: szerencsére özvegyünk szíve még nem szakadt meg.

A visszavonás és pártvillongás kigyója egyébként nálunk is felütötte fejét. A *Pipa-fuk* a nyaraló megnyitása alkalmából rendezett bankett után éppen szerenádót adtak özvegyünknek, mikor megdöbbenéssel látták, hogy az ablakon át fehér alak mászik ki. Tolvajt sejtve, nyomban füttyköst ragadtak s a kisértetet agyba-főbe verték, kiben csak később ismerték fel *Koplataghy* Jarosláv vöröskeresztgrófként. A kellemetlen incidens talán lovagias mérkőzéssel fog zárulni, amennyiben repetirengrófként fölöttes katonai hatóságától engedélyt nyer rá. Az izgalom rém-nagy, özvegyünk a pletyka fullánkainak csípését egy jajszó nélkül, a kínai ex-császárnét megszegyenítő méltósággal türi.

A villanegyed előkelő közönsége mozgalmat indított, hogy a hadinyereségadó azokra a képviselőkre is kivetessék, akik a háborúban kellemes beosztást nyertek és földözékeiből vitézül lövöldöznek a cenzura által lenyűgözött untauglichokra és éjjel-nappal gyárakban, műhelyekben, irodákban robotoló fölmentettekre. Férfi csak kell idehaza is! — adta ki a jelszót özvegyünk, aki *Teleszky* pénzügyminisztert külön hódoló táviratban üdvözölte, míg másik kezével a Fényűzés Elleni Liga Elleni Liga (FELEL) zászlaját bontotta ki *Daru* Illés esendőrkáplár földözete alatt.

Kis versek a hétről



De a kékéről
Még mindig nem sült le
A bór.

Üdvözlét Balatonfüredről

Remélem, irigyelnek
Engem,
Ki e verseket
A Balaton-parton zengem.
És válaszoljon nekem
Egy olvasó, ki nem rest,
Ki maradt odahaza,
Mikor itt van egész Pest?!

Siófokon még van egy hely

Mára
Im
Kitudódott, hogy Siófokon
Még kiadó egy kocsiszin
Jobb úri család számára.

Nyári sóhaj

Egy szállodás így sóhajt a nyári
Ejbe:
Mért is tömettem lukas fogamat
Én be? —
Most nyári lakásként kiadhatnám
Bérbe.

Már itt ilyen a divat

Az uszodában láthatsz
Sok kicsi nőt,
Felagatnak magukra sok ruhát,
Harisnyát, fűzöt, cipőt.
De ennek
Ellensúlyozásául a kávéházba
Félmeztelenül mennek.

Az ügyvédem is nyaral

Az ügyvédem
Itt napfürdőzik
Már régen.

Fázom, mert melegem volt

Ezt megértik, ha bővebben
Nem is magyarázom:
A vonatban oly meleg volt,
Hogy a visszautazástól fázom.

Előkelő fürdőhelyek

Előkelő helyen vagyunk,
Ezzel legyünk tisztában.
Csupa gróf és báró szerepel
A kurlistában.
De ha a strandon figyelsz
Éberül,
Tünődve kérded, mért beszélnek
Arisztokratáink héberül?

A tihanyi visszhang nem működik

Sok ember mereng
Annak titkán,
Mért működik a tihanyi visszhang
Rosszul és ritkán.
Nem zeng vissza már semmi
Éneket,
Mért behívták katonáknak
Az inspekciós parasztiégényeket.

Szenes ember

Új Archimedes

Minden állam annyit nyer súlyában, amennyi
a tengeralattjárói által kiszorított víz súlya.

Kirajzás

Bér rajza



Beck Lajos. — Szívesen megyünk veled, de mi lesz a dollármézzel, amit télire gyűjtöttünk? ...
Általános zümmögés. — Bizony, bizony, bizzony! ...

STRANDFÜRDŐ A BÉKÁSZIGETEN



Pártszakadás

*Jaj már a szegény magyarnak!
Véle vajjon mit akarnak?
Nem elég a hadnak réme:
Bareol a honatyák kréme.
Pártszakadás, földindulás,
A fejemen egy koppanás,
Szakadj te is, pajlás!*

*Külpolitikában s belben
Bareok dúlnak sok kebelben;
Mert a szó sehogy sem egyez.
Radikális zabol hegyez.
Pártszakadás, földindulás,
A fejemen egy koppanás,
Szakadj te is, pajlás.*

*Miska gróf úr hegyzi száját,
Megnyikkantja harsonáját;
Mert ő, bárha belekékül,
Tisza gróffal ki nem békül.
Pártszakadás, földindulás,
Másonnan ilkos lanács,
Szakadj te is, pajlás!*

*Így szaggalják voksok végeit
Az öreg pártköteleket;
Ám az akció kudarcos:
Rá se kóp a magyar harcoss.
Pártszakadás? — Gombház hullás!
Másonnan van most földindulás,
Ott szakadj meg, pajlás!*

Bajnokyéknak melegük van



Al- és felbajnoki Bajnoky Mór: Zum zeriliessen, ez a kánikula!! Aki ezt a meleget kitalálta, az egy negyvenkilós göthös lehetett, akinek fogalma sem volt, mi az: elolvadni az izzadságtól.

Al- és felbajnoki Bajnoky Mórné: Mórisz kérlek, aki téged hall, az igazán azt fogja gondolni, hogy te olyan komón vagy és izzadni szoktál.

Bajnoky Mór: Na ná, nem szoktam, éppen azóta szoktam, mióta olyan vornehm lettem. Mert amikor én még egy olyan *niemand* voltam, akkor én ilyenkor lüszterkabátban ültem a városligetben és sört ittam a Weingruberen és azt mondtam a szomszédnőmnek — pardon, nagysám — és levettem a galéromat . . .

Bajnoky Mórné: Kérem István, maga jóban van

itt a zserbóban a főpincérrel, kérem, rendeljen nekem egy olyan jégbehűtött rózsaszínű reicend dolgot, mint amilyent a Guttman báróné otthagytott és kérlek, Mórisz, tudod, hogy ez a hang nekem nem konveniál, — és wenn du zerspringst, akkor sem fogok abba beleegyezni, hogy az inas előtt nekem ingujban jelenjél meg otthon. Valamivel tartozik az ember a személyzetének, akit főúri házából fogad...

Dr. Schreier István: Méltóságos asszonyom, ne izgassa föl magát ebben a kánikulában, mikor . . .

Bajnoky Mór: Csak izgassa, mert ha ő nem izgatná magát, akkor ötöt a professzor nem küldené Marienbadba, hogy ottan izgassa a Rosenblüt & Kompnét a tizenkét ruhájával és hogy ezért azt vizont elküldjék a Tátrába utókúrára, mert rosszat tett neki Marienbad. És a Tátrában ott lesz a Blau és Grünné, aki meg fog pukkadni, mert őneki nincs olyan fehér bőrcsizmája és annak majd sürgősen menni kell a Balatonra, mert rosszat tettek neki a hegyek és Siófokon a strandon neki formásabb lesz a lábikrája, mint a szegény Kohnnénak, aki rögtön utazik fogyókúrára a Lámanhoz. . . És a férjek pedig itthon azalatt izzadják a pénzesutalványt. Was hast du davon, Schreier, ez így van és slussz.

Dr. Schreier: Mórisc bátyám, a méltóságos asszony oly távol áll ezektől a női hóbortoktól, hogy...

Bajnoky Mór: Hogy már az egész irodaszemélyzet egy hónap óta szalad a postára az expressz-sürgönnyel (válasz fizetve), van-e szoba a Tátrában és a Balatonon és a Semmeringen . . .

Bajnoky Mórné: Na ja, mert ebben az átkozott világháborúban egy honleánynak a hazai fürdőket kell fölkeresni. És Osztenében és Szent Móriban szólnak az ágyuk . . .

Dr. Schreier: Pardon, méltóságos asszonyom . . .

Bajnoky Mór: Hagyjad csak reá, Schreier. Neki mindenütt ott szól az ágyu, ahova nem sütheti el az ő tizenkét toalettjét. De nem baj, Rózám, csak te menj nyaralni, te nem költözhetsz annyit, mint amennyi hájra van szüksége a mi hadvezetőségünknek. Bis hundert!!

A Balaton mentén

— Szép hegy ez a Csobánc.

— Kár, hogy olyan rendezetlenek a családi viszonyai. Csak Taticájája van. Mámikájája nincsen.

Közös hadifürdő Galiciában

Garay rajza



Rajta, orosz!

Orosz sereg vére
Hull harc mezejére:
Lengyel föld fűvére,
Kárpátok kővére.

Zeng Bruszilov ajka
S esattog a nogajka:
Rajta, orosz, rajta,
Kozák-, tatár-fajta!

Miklós, hosszú orral,
Véres boszút forral,
S indul dérrrel-durral
Hadba néhány úrral.

Halad, halad, halad,
Fejjel törve falat,
Hada meg ezalatt
Vitézül elszaladt.

A bátorság jutalma

Bér rajza

Nyaralás



— No mi ez, Klein úr? Ezüst vitézségi? Hiszen maga a háború óta itt szolgál a Svábhegyen!
 — Hja, méltóságos úr, rászolgáltam ám! Tegnap utaztam századszor a fogaskerekűn.

Kedves Borsszem Jankó!

A napokban dolgom akadt a Lipót-körút 5. számú házban, ahonnan egy hölgy az emeletről Éva-kosztümben rohant le az utcára. Természetesen azonnal odahívtam a mentőket, akik a nőt elvitték. Ahogy a Markó-utcában a mentőknél jártam, az egyik ablakban egy orvost láttam Ádám-kosztümben. Most igazán zavarban voltam, nem tudtam mivé válnék. Szerkesztő úr szíves válaszát kéri mihez tartást végett egy hű olvasónője.

(Illetékes elbírálás végett áttettük az illető kerületi felsőbb leányiskola tanári karához.)

Önálló töprengés

— Vajjon pályázik-e Sarrail tábornok a Nobel-békedíjra?

Megy a gözös, megy a gözös,
 És hál' isten, benne: én!
 Most vagyok csak tényleg boldog
 Nyaralásom idején.
 Most, hogy nyaralhatok végre
 S kis nyaralóm várva vár,
 S reggel, délben, este, éjjel
 A jó öreg vicinális
 Velem döcög haza már...

A hétköznap még csak áldás!
 De jön a vasárnapom.
 És vasárnap, jaj, remegve
 Állok kint az udvaron.
 Aki nem ment el nyaralni,
 Tudom, ma mind fölkeres
 S jönnek sorra: sógor, koma
 S hitelezők egész sora,
 Szabó, hentes, fűszeres...

— Oh beszéppitt! — szól mindegyik,
 Itt nyaralni oh mi jó!
 ... S jönnek egyre, jönnek rendre,
 Mint nyári processzió.
 Leheveri virágágyam
 A sok gyerek, dajka-lány,
 Ott hempereg csak mindenki...
 És elkezdik szüretelni
 Féllett kincsem: szilvafám!

És utána, gusztust kapva,
 Valamennyi csak eszik.
 Sonkát, tojást és szalámit
 És egész Budakeszít.
 Nem marad éléskamrámban
 Egy falat szárazkenyér...
 Oh, egy ilyen szép vasárnap
 Beillik sáskajárásnak
 S tatárésszel is felér...

— Oh be jó itt, jaj de jó itt;
 Holnapig el sem megyünk!
 ... S itt maradnak, itt alusznak,
 Jaj nekünk, oh jaj nekünk!
 A szobákban, pince, spájzban,
 Az udvaron, fák alatt
 A sok vendég szunyókál csak.
 ... És vasárnap nekem ágynak
 Csak... a kutyaól marad!

V. Aignac

Adót a hozományra!

Az adójavaslatok tárgyalásából kifolyólag bátorokodom — míg nem késő — a következő javaslatomat Teleszky pénzügyminiszter úr elé terjeszteni:

A háború folytán a férfinem megrikulása az untauglichok értékét aránytalanul emelte, úgy hogy aki a háború előtt 10,000 korona hozományra tartott igényt, annak ma legalább 20,000 koronát ígérnek, esetleg adnak; az 50,000 koronás ma 100,000 koronát kap. Miként a telekérték emelkedése is adó alá esik, a hozomány is oly önmagától emelkedő érték, melynek élvezetéhez a tulajdonos magán kívül eső okok folytán jut. Az ötletért a följelentőnek járó — azt hiszem — 10% jutalmat méltóztassék Wilson halála után emelendő békeszobrára — lehetőleg minél előbb — eljuttatni. Alázatos szolgálója MG.

Kényszerfürdő a front mögött

Vértés rajza



Önálló töprengés

— Vajjon hol lehetnek azok a postacsomagok, amiket a hártéren lévő katonáknak küldenek és amik sem nem érkeznek a címzetthez, sem vissza nem kerülnek a feladóhoz?

Kedves Borsszem Jankó!

Sokat bajlódik a kiképző káplár Czeislerrel, a regrutával. Végre már elveszti a türelmét a káplár:

— No, maga helyett is inkább egy ökröt vettek volna be!

— Bizony, káplár úr, azt én is jobban szerettem volna.

Kedves Borsszem Jankó!

Egy hatvanöt éves gazdag ember fiatal lányt vett feleségül.

— Doktor úr, — mondta a házi orvosának — a legszerencsésebb esetben lehet-e még gyermekem?

— A legszerencsésebb esetben nem lesz, — hangzott a válasz — de ha pechje van, akkor lesz.

Csodabogár

Grün Lili és a nemzeti büszkeség

„Hétfőn és kedden megint egy magyar író pompás vigjátéka, Grün Lili hozott derűs percekét és nemzeti büszkeségtől dagadó érzéseket.” (A Nyirvidék július 6. számából.)



Petrentz és Katalin
t. c. asszonnak
maklár up heves
slegye tisztelettel

Kelt levelem
19tizenhat julius
hava tizen7dik
napján Kedves
éldes jó szülő
anyám kívánom
hogy ezen pár
sor írásom a

letjobb egészségbe tanálhassa amijen nekem is van csak ijen büdös meleg ne vóna no mondhatom éldes anyámnak hogy lármáz is a kondorné amér a zura nem adot neki pézt mer az asszon el akart menni feredő hejre sifó fokra a balatonba akart minden Áron feredni de a kondor naccságos úr magány hivatalnok nem engette hogy aszongya máskor elmehté de mos nem meheç mer mos nem lehet megüzetni a vendéglőji kosztot hát csak maraggy ithol a ház tartással drága életem meg aszonta hogy ha nagyon rád gyött a feredhetnék hát erigy ki a kristély tóho ottan feredhetel no hát fel is szette a kondorné naccságója a cók Mókját osztán engem is fel szedett osztán villanyos vasúton kimentünk Tzinkota felé arra van a klistér tó no kedves éldes anyám maj ki nem szégyeltem a két látó szemejimet mer oan az a tó hogy négy szegletes osztán pocsoja víz van benne mint akibe nálunk az liba fücserekel meg a kácsa hát ebbe ja pocsetába ferednek a pesti népek de ijen disznók hogy a zasszonya meg a férjija együt ferednek még szép hogy föl ötozöknek a vízhe no de még hogy hát a zasszonyokon egy darabbul haséntott ruha van akit úgy hínak hogy strikó de az hozzájuk ragad osztán aki kíváncsijabb természetű az még a leg szégyeltesebb részüket is jól meg nézheti úgy ki gyün annak a furmája a strikóból így lóírnának a parton a jó isten verőfényibe osztán a nap nem szégyelli el magát mikó rájuk süti a sugarajit hej bizony éldes jó anyám úgy pirult az én orcám mint akar csak a mezeji pipacs osztán a kondorné naccságója is neki gyüröszködöt ű is föl Vette a strikót nagyon csesznye ki nézési vót csak úgy dagattak a formáji mán én eszetet tovább nem nézhettem hát ikább ki mentem onnén oszt kívül várakoztam csakúgy tódultak a népek no hogy nem sül le a bür a zábrázattyukul még most is meg lehinti a pirulás szemérmetes keresztény leányi orcámat ha erre gondolok de meg is instáltam a kondorné naccságát hogy ezen tul a szakácsnét vigye magával a pucérok közibe én tiszteséges ján vagyok mejhez hasolló jókat kíván éldes anyámnak tisztelt leányja petrentz és veron.

Polónyi a Károlyiék nyaralásáról

— Nem megyek közéjük, mert szakítottam az ügyvédi gyakorlattal. A valóperekkel pedig sohasem foglalkoztam. A családi piszok sohasem volt az én kenyere, megelégedtem mindig a bűnügyi szennyesek kimosásával és a vagyoni moslék desztillálásával. Ez pedig házassági jogi eset. Van rá kádenciám.

— Fiatal fiskális koromban eljött hozzám egy szerencsétlen mamlasz. Elsírta, hogy válni akar tőle a felesége. Éppen nyár volt. Összepakolta a holmit, a nyári toaletteket, az udvarlókat és elment fürdőre. Megszántam az embert. Irogattam leveleket az asszonyhoz, de az fitymálgatva válaszolgotott. Ő az urát meguntta, elvi különbség választja el őket, nem békül. Így tartott őszig. Őszre hazajött az asszony mégis és kibékült. A másik nyáron megint otthagya a férjét, megint válni akart és a végére megint kibékültek. A harmadik évben ismét. Ekkor már untam a dolgot. Megkérdeztem az ipsét: — Mondja, nem tiltotta-e el a feleségét a nyaralástól? — De igen — felelte az meghökkenve. — Akkor ne szaladgáljon a nyakamra — mondtam. Hisz a maga felesége nem válni akar, hanem — nyaralni. Ne is búsuljon. Minden nyáron ott fogja hagyni és minden őszel visszatér. Ez a Károlyiék esete is. *Elementek nyaralni.* Hiszen ez a párt programja. Nincs is más programja. Amióta megalakult, minden évben elmegy nyaralni egy-két csoport, aztán visszatér, hogy a másik évben ismét kilépjen nyaralni.

— Ilyenkor aztán eszükbe jut minden. Hogy ők nem egymáshoz valók, hogy nekik elveik vannak, hogy ők háborúellenesek, radikálisok. Vége a fürdőszezonnak, elfelejtik ezt is. Károlyi még fiatal és érzékeny, ő is gróf, ő is vezér, ő sem függetlenségi, mért lesz hát a titkos tanácsadó Apponyi és nem ő?

— Én már *télen is nyaralok*, mért menjek hát velük nyaralni nyáron? És még hozzá ezekkel az udvarlókkkal? Eddig az ilyen nyaraláshoz kellett egy gróf, aki előkelővé teszi a kiruccanást. Gróf, az van, de már zsidót nem tudtak szerződtetni. Még Bakonyit sem, de még Fisch Ernőt sem. Ahová pedig zsidót nem tudtak vásárolni, oda én nem megyek.

— És hát vége lesz hamarosan a nyárnak. Károlyiék Amerikában összekéregettek jó pár ezer dollárt. Kié lesz ez? Károlyiék kéregették, de a pártnak. Ha Károlyiék kilépnek, nem lehet a párté, mert ők szedegették, de a Károlyiéké sem, mert a pártnak kérelmezték. Ennyi pénzt pedig még sohasem dobtak ki a két ablak közé az országútra. Mihelyt föl lehet ezt venni, meggondolják a dolgot a nyaralók is. És radikálizmus ide, külpolitikai meggyőződés oda, visszatérnek a lepiszkolt közös nyoszolyához. Új hozománnyal minden földült családi egyetértést vissza lehet állítani. A közös dollárok tükrében egyszerűen ragyogó szép lesz az Apponyi longusz termete, sasorra, ősz szakálla, külügyi programja, titkos tanácsa és — radikálizmusa.

K. A.

Beszélgetés a strandon

Egyik Péterné: Rettenetes.

Másik Pálné: Rémes.

Egyik Péterné: Ez is egy nyaralóhely? Az embernek meg kell pukkadnia. Ide se jövök többet.

Másik Pálné: De én se. Micsoda lakás! Egy kocsiszínbén lakom. Az uramnak meg is irtam, hogy hála isten, jó színben vagyok. De másnak még ilyen lakás sem jutott. És micsoda koszt! Mit kap az ember? Koszt. Hiába megy az ember szállóba, vendéglőbe, sehohsem lakhat jól. A leves tiszta Balaton-víz. Viszont a Balatonban nincs tiszta Balaton-víz.

Egyik Péterné: Micsoda unalmas fészek ez! Egy elhagyatott, lakatlan madár-lakhely nem ilyen unalmas fészek. Semmi társaság. És csupa zsidó. Az ember azt hiszi, hogy otthon van. Csupa olyan ember, aki még magyarosítva sincsen. És a legnagyobb disznóság, hogy az igazgatóság ki akart dobni a szobáinkból. Csupa antiszemizmusból. Higyje el, csak antiszemizmusból. A huszadik században . . .

Másik Pálné: Apropos, huszadik század. Láttam, hogy milyen katonatisztek vannak itt. Hiszen ide csupa beteget küldtek üdülni! Tudja, hogy én egy szolid nő vagyok. De néhány vidám katonatiszt, az nem ártana . . . Szeretem a tisztas társaságot . . . De itt csupa fád katona nyaral. Az a magas szőke, tudja, az a fess fiú, kotlettel és tüdőlovással, a világért se akart táncolni jönni . . .

Egyik Péterné: És nézze, milyen vékony ez a strand. Kötéltáncosnak kell lenni az embernek, hogy végig tudjon rajta menni. A levegő csupa homok, a parton pedig egy csöpp homok sincsen. Napfürdőt nem lehet venni, mert a nap se süt ide. Csupa antiszemizmusból, higgye el nekem . . . Egy kis árnyékot sehohsem talál az ember. A vizet nem lehet inni, a posta gyalázatosan működik, a pincérek kidülnek, a szobák bedülnek, a tiszték nem dülnek be . . .

Másik Pálné: Mióta nyaral itt, nagysád?

Egyik Péterné: Harminc éve. De ha a jó isten megsegít, ide se jövök többé.

Másik Pálné: Én is már huszonöt éve mondom, hogy nagy marha az, aki idejön . . .



— Vajon igaz-e, hogy a Deutschland hajó hazahozza Károlyiéknek az Amerikában gyűjtött pénzt?

John Bull dicséreti

Nagy John Bullnak ő gazsága,
Nagyobb, mint az igazsága;
Bár nő zsebe likassága,
Mégsem vész el vigassága.

Mert míg más vív véres hartzot,
Vallva gyászos nagy kudartzot,
Vág ökelme vidám artzot,
Otthon szödve hadisartzot.

Hajh, de vasnak vér az ára
S megy az üzlet igen csára,
Kerül John Bull valahára
Az ebek harmintzadjára.

Távolságbecslés

Szabadságra megy Oroszországba a muszka katona. A kisfia megkérdi:

— Apa, voltál te is a Kárpátokban?

— Hogyne, kisfiam!

— És mennyire vannak tőlünk azok a Kárpátok?

A muszka elgondolkozik és aztán felel:

— Hát tudod, fiam, tőlünk odáig hat hónap, de onnan vissza csak három nap.

A rossz üzlet

Az oroszok kaukázusi offenzívája a rossz üzletek közé tartozik. Az orosz ettől az üzlettől visszavonul.

■ Szerkesztői üzenetek ■

Dr. N. (Szatmár.) Nagyon mulatságos. — *Sz. B. A B. J.* szerkesztőségébe, felelősnök címére. — *Töprengő.* Vajjon melyik szövetségest akarják tehermentesíteni a portugál csapatok? — kérdező. Akármelyiket, de az illető bizonyára kikéri magának — mondjuk mi. — *Cs. J.* A reparatura — bár illik a nevéhez — verseknél ritkán használ. Az új sütet („Harci mén”) jóval gyöngébb. — *Dr. Essz.* Effajta tudományos lírát hajdan művelt a Jankó. Most sem lenne rossz, ha az ötletet gondosabban dolgozta volna ki. — *H. B. Sajnos,* jelentéktelen. — *K. J.-né (Baja.)* Külön töprengésben tettük föl a fogas kérdést. — *Brt. Zilahy Lajos,* akinek nem egy mélyhangulatú, előkelő művészetet lehellő verse a Borszem Jankóban is megjelent, váratlan és drága meglepetéssel egész kötet költeménnyel örvendeztette meg szinte tegnaptól-mára támadt olvasógárdáját. Nemes, olykor patinás magyarsága, színes mesemondása, poézisének megejtő szívhangja sok cégbejegyzett és kifáradt lantosunk fölé emeli e pompás legényt. — *B. J. (Kevevára.)* Türelem, jönni fog. Üdv! — *Több levélről a jövő számban.*

Felelős szerkesztő: **Dr. MOLNÁR JENŐ**

Művészeti szerkesztő: **BÉR DEZSŐ**

(A jóltevő fájdalomcsillapító) bedörzsölőszer és pedig a jóillatú, frissítő Feller-féle „Elsafluid” bizonyára önnek is jót fog tenni. Százegrek dicsérik. 12 üveg bérmentve 6 korona Feller V. Jenő gyógyszerésznél, Stubica Centrale 55. szám (Zágráb megye). Állandóan otthon kellene tartani. (va)

A DEUTSCHLAND

új német tengeralattjáró gőzös — mint
Newyorkból jelentik — hamisítatlan

KOTÁNYI PAPRIKÁT

is szállított Baltimoréba.

Főüzlet: Budapest, Teréz-körút 7.
Fióközletek: VII., Kun-utca 12. és
Szegeden, Kárász-utca 5. sz.
Newyork, 205, 2. Avenue, 13. Str.



Képrejtvény



A megfejtés jutalma a BORSSZEM JANKÓ 1916-ra szóló naptárának egy példánya. A BORSSZEM JANKÓ 2535. (28.) számában közölt képrejtvény megfejtése:

A mádi zsidó

A megfejtők számát és a nyertes nevét a Borsszem Jankó jövő számában közöljük. A Borsszem Jankó július 2-iki számában megjelent talány helyes megfejtését („Katonaothton”) 57-en küldték be; nyertes Vágó József, kereskedelmi és iparkamarai titkár (Budapest, Iparkamara) lett, aki mint a Borsszem Jankó első fizetője megkapta a Borsszem Jankó 1916. évi Srapnel-naptárát.

Kiadó-tulajdonos: A BORSSZEM JANKÓ lapkiadó-részvénytársaság. Szerkesztőség: IV., Károly-körút 4. Kiadóhivatal: V., József-tér 13. Előfizetési ár: Egész évre 18 K. — Fél évre 9 K. — Negyed évre 4.50 K. Egyes szám ára 40 fillér. Megjelenik minden vasárnap. **Telefonszámok:** Felelős szerkesztő 33-24. Művészeti szerkesztő 61-86. Kiadóhivatal 138-05.



DR. MITZGER VÉRGYÓGYÍTÓ és IDEGERŐSÍTŐ

hírneves orvosi intézete Budapest, VIII., József-körút 3. szám.

Modern berendezése és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legjobb nevű intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a férfiak és nők összes betegségeinek gyógyítása terén rendelkezik. Tapasztalt gyors és biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után is fizethető. Az intézet egész nap nyitva.

„TOKIO” VISZKETEGSÉG, tyúkszemirtó

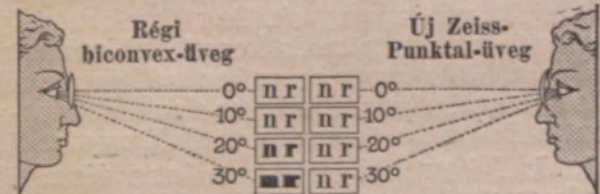
páratlan jó hatásúval a tyúkszemet, bőrkeményedést, gyökeres szemölcsöt két nap alatt eltávolítja. Használata egyszerű. Adagja 50 fillér, portóra 10 fillér küldendő. Készíti: **Tömöri Antal** Cegléd, II. kerület.

FEKETE ZSIR. borbaj, sömör és rüh ellen az egyetlen biztos szer a

Kis doboz 1.60 K, nagy doboz 3 K használati utasítással. Kapható **Basch Andor** gyógyszerésznél, Csantavér 11. sz. Bácsm.

ZEISS PUNKTAL-ÜVEGEK.

Pontszerűen ábrázoló pápaszemek.



Fenti képet látjuk a régi és új füvegen keresztül a látóirány 10, 20 és 30 foknyi elhajlásánál.

Az új rendszerű Zeiss Punktal-üvegek tiszta éles képet

és **nagyobb látteret** adnak, ennek folytán nem korlátozzák

a szem természetes mozgási szabadságát.

Zeiss Punktal-üvegek csak látszereszek átján kaphatók.



IX/3, Ferstelgasse 1.

Kérje ingyen és bérmentve Opto 104 prospektusunkat

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban

MYRODERMA

a legbiztosabb hatású kenőcs viszketegség, rühesség és sömör ellen. Kis tégely 1.60 K, nagy tégely 3 K. Kapható **Dr. Szelényi Árpád** gyógyszerésznél, Debrecen 9.

Pipereszappanok

Illatszerek és kozmetikai különlegességek viszonteladóknek előnyös beszerzés

DEMÉNY ÉS TÁRSA

Budapest, VII., Wesselényi-utca 24.

Telefon: JÓZSEF 36-70, 48-53

HALLÓ!

Gyula, hová megyünk ma vacsorázni? Megyünk a **Karcsihoz** vacsorázni. Ki az a **Karcsi**? Hát az a hosszú **Károly**, ki a **Király-kávéházban** 15 évig főpincér volt. Kitűnő meleg vacsorák vannak ott, akármiyen hús 1.60—2 kor. Én a vacsora miatt nem megyek ki, hanem **FEHÉRVÁRI MARGIT** kitűnő hegedű-művésznő miatt, **Damjanich-kávéházban** ki **PUSKÁS OTILIA**, cimbalomművésznő társaságában van a **Damjanich-u. 2**

TARCSA

GYÓGYFÜRDŐ
Vas megyében
(A MAGYAR FRANZENSBAD)

Speciális női és szívgyógyfürdő.

Hidegvízgyógyintézet. Világhírű **vaslápja** a franzensbadival egyenértékű, sőt a marienbadit jóval felülmúlja és hazánkban a legjobb. — **Természetes szénsavas fürdők.** Glaubersós-vasas és lithien tartalmú alkalikus sós források. Páratlan gyógyhatás: **vérzegénység, csúsz, húgysavas diathézis, idegbajok, a vese, hólyag, emésztési és légzőszervek hurutos bántalmái** ellen is. Fürdőorvosok: **dr. BARTHA KOR. ÉL v. tanársegéd** és **dr. GLÜCK GYULA.** Evad június 1-től szeptember 30-ig. Vasút-, posta-, távirda- és telefonállomás. Villanyvilágítás. Fenyvesek. Kívánatra prospektus.

SZAPPAN

35% zsirtartalommal, kezesség mellett, míg a készletünk tart, 5 kilós postacsomag bérmentve **25 korona.** — Szállítási határidő 8 nap.

Megyeri és Vértesi

Export-Import

Budapest, Csengery-utca 48. sz.

Telefon: 142-11

DOROGMA

Uraságoktól levett és új férfiruha raktára Budapest, Vilmos császár-út 4. I. em. Erzsébet-tér 12. I. emelet.

Óriási raktár ruhákban, úgymint: zsakkoltónyók, saccoöltönyök, felöltők

és átmeneti kabátokban. Frakk, szmoking- és szalonöltönyök betét nélkül kölesönbe adatnak.



+ Az elhízás +

kifünően bevált ellenszere az aranyérmekekkel és oklevelekkel kitüntetett „**Dakodin**”. Nincs túlerős test, nincs kiálló csipő többé, hanem csak karcsu, elegáns alak és kecses természet. Nem orvosság ez, nem fitkos szer, csupán a túlerős, de egészséges egyének biztos eszköze a normális testalkat elnyerésére. Diétára nincs szükség sem a szokott életrend megváltoztatására. A hatás meglepő. Egy csomag, amely egy hónapra elég 750 K, két csomag 14 K. Kapható a pénz előleges befizetése vagy utánvét mellett. Gyártalep: **Hivaryon & Co.** Newyork. Egyedüli szétküldési hely:

GROSS ANTAL kivitelháza Budapest, József-körút 23. **Amerikai parfümök** dekánként 2 és 3 koronáért. Kiváló minőség 6 K érték bérmentve.

Férfiaknak és nőknek

pár nap alatt gyógyítják, még a legelhanyagoltabb bajait is az

Uvin-labdacsok

(Santal-Kawa-Copaiva készítmény). 1 doboz 100 drb tartalommal 7 kor. Teljes gyógyuláshoz 2 doboz elegendő. Készítője: Turner-Gesellschaft, Berlin. Megrendelhető a főraktárnál: **Török gyógyszertár, Budapest, VI., Király-u. 12.**



25,000

Pár cipő

Valódi háborúelőtti bőrtalppal

férfi-, nő- és gyermekbakancsok, eszímák és mindennemű legdivatosabb cipőket szállítok utánvétellel rendkívüli olesó árban.

Meg nem felelés esetén az árut kicserélem vagy a pénzt visszaadom

Mérték utáni rendeléseket eszközlök nagyban és kicsinyben. Viszonteladóknek gyári ár. Allandó cipő-export-import ügy bel- mint külföldre. Carant- és partie-cipők szolid árban.

Kérjen képes árjegyzéket

PETRINGENÁR JÁNOS

cipőnagykereskedő ügynökség és bizomány áruház: BUDAPEST, VI., Szerecsen-u. 6. sz.

Központi raktár: Király-u. 10. Telefon 131-89. Törvénytől székileg bejegyzett cég.

50 éves óriási kipróbált és elismert tapasztalatai alapján biztos sikerrel gyógyítja nők és férfiak betegségeit **bőrbajokat, szájsebeket, ideggyöngöseséget** stb. stb. — **606. Ehrlich-Hata** oltások, vérvizsgálat **Wassermann** tanár módszere szerint. A kezelés tájadalommentes és a foglalkozást nem zavarja.

WEISS SZAK-ORVOS

vérgyógyító orvosi rendelő intézete

Budapest, VII., Dohány-utca 39. sz.

Rendel d. e. 10-12, d. u. 4-7, vasár- és ünnepnap d. e. 10-12.

Vidékieknek levélre díjtalanul diszkréten válaszol.

Szakorvos

DR. KAJDACSY

bőrgyógyász, v. kórházi orvos

BUDAPEST, VIII., József-körút 2/G. sz.

Gyógyít biztos sikerrel, tapasztalatai alapján: mindenféle bőrbajokat, idegbetegséget, valamint női bajokat, Beoltások: „Ehrlich 606” módosított legújabb szerével. Vérvizsgálat Wassermann tanár módszerével. Nőknek külön bejárat, levél útján is gyógyulást találnak azok, akik személyesen meg nem jelenhetnek, vagy a fővárostól távol laknak. Gyógyszerekről gondoskodik. Szakszerű könyvét ingyen küldi bérmentve 60 fillér (bélyeg is lehet) ellenében. Rendel: d. e. 10-4-ig és este 7-8-ig.



NE FOGADJON EL MÁST MINT

TUNGSRAM

FELÍRÁSÚ VALÓDI DRÓTLÁMPÁT.

HAZAI GYÁRTMÁNY. ÓVAKODJUNK ÚTÁNZATOKTÓL!

Gyártja: az Egyesült izzólámpa és villamossági rt. Ujpest

Fenyőháza

gyógyfürdő és nyaralótelep Liptó vármegyében, a Fátra tövében, hatalmas fenyvesek övezte völgyben fekszik, 450 méter tengerszín feletti magasságban a Kassa-oderbergi vasút hasonnevű állomásától öt percrenyire. Kitünő ivóvíz. Vízvezeték, csatornázás és villamvilágítás. Posta-, távirda- és távbeszélő-állomás helyben. Öt modern állami szálloda. Modern vízgyógyintézet, fenyő-, sós- és szénsavas fürdők. Javalva táplálkozási zavaroknál, vérszegénység, sápkór, köszvény eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, a központi és környi idegbetegségeek különféle alakjainál. Kirándulások a vadregényes völgybe és az ott levő havasokra a 22 kilométer hosszú villamos erdei iparvasúton.

Fürdőidény május 15-től szeptember hó végéig. Prospektussal és mindennemű felvilágosítással szolgál a magyar királyi fürdőgondnokság.

Herkulesfürdő

Gyógyfürdő (állami kezelésben) Krassó-Szörény vármegyében, 168 méter tengerszín feletti magasságban fekszik, a vadregényes Csernavölgyben, 20 percrenyire a m. kir. államvasutak hasonnevű állomásától. Természetes 56 fok C. meleg sós és konyhasós kénesforrások. A sósfürdők általános gyengesség, vérszegénység, ideggyengesség, vese- és hólyagbajok, görvélykór és mirigydagasztatok; a konyhasós kénesfürdők izom- és inzsugorodás, ízületi merevség, csúzos idegbántalmak és ischias ellen kitünők. Hidegvízgyógyintézet, uszoda. Ivókúra. Elsőrangú gyógyterem. Elsőrangú szállók,

Szabályozott mérsékelt árak.

Idény májustól szeptember végéig, azonban egyes fürdők és szállók egész éven át nyitva vannak. Ismertetővel és mindennemű felvilágosítással szolgál a magyar királyi fürdőigazgatóság.

Vizakna

Sós-gyógyfürdő (állami kezelésben) Alsó-Fehérmegyében, Nagyszebentől 11 kilométernyire, 424 méter tengerszín feletti magasságban, a m. kir. államvasutak Vizakna-fürdő nevű állomásának közvetlen közelében fekszik. Fürdésre 4 nagy sóstó, külön gyermekfürdő és egy újonnan épült, modern, meleg fürdőház szolgál. Berendezett lakások az újonnan épült elsőrangú állami szállóban, ezenkívül a fürdőtelepet érintő városban számos magán-szállóban és magánházaiban bérelhetők. Elsőrangú gyógyterem; étkező, kávéház és cukrászdával. Javalva női bajok, a csúsz és köszvényes megbetegedéseknél, görvélykór és angolkórban szenvedő gyermekek gyógyításánál, légző és emésztő szervek hurutos bántalmainál.

Gyógyhatásban Aussee, Gmunden, Ischl, Reichenhall és Nauheim fürdőket messze felülmúlja. Posta-, távirda- és távbeszélő-állomás helyben. Ismertető és mindennemű felvilágosítással szolgál a magyar királyi fürdőfelügyelőség.

Idény május 16-tól szeptember 15-ig.

Tátralomnic

Nyári és téli magaslati gyógyfürdő- és nyaralótelep 848—1030 méter tengerszín feletti magasságban a Magas Tátra déli lejtőjén, hatalmas fenyvesek által övezve. A poprádfelka-tátralomnici vasút és a csorbató-tátralomnici villamos vasút végállomása. Havasi levegője élénkítő és edző. Modern vízgyógyintézet, gyógytornaterem. Uszoda. Szállodák A „Palota-szálló“ a szállodaépítészeti újdonsága. Lift, nagyszerű csarnok és étterem, olvasó. Pensiorendszer. Remek kilátás a poprádi völgyre és a havasokra. Kitünő ivóvíz, vízvezeték. Villanyvilágítás. Térzene, hangversenyek, alkalmi előadások, táncmulatságok, hegyi kirándulások, vadászat, halászat, galamblovászat, tennis, golf, téli sportok, 3400 méter hosszú bobsleigh és külön ródli-pálya. 14 forduló és állandó 9% esés. A pályák villamos erőre berendezett nyilegyenes sodronykötél felvonó pályával (2460 méter) és vízvezetékkel vannak ellátva.

Különösen javalva üdülőknek, vérszegénységnek, sápkórúknál, Basedowkórúknál, légzőszervi hurutos bántalmaknál, ideges túlzottosságnál, kimerültségnek. Tuberkulózisban szenvedők nem vételnek fel. Nyári idény május 15-től szeptember végéig. Téli idény december hó 15-től február végéig. Ismertető és mindennemű felvilágosítással szolgál a fürdőigazgatóság.

Magyar Királyi Folyam- és Tengerhajózási Részvénytársaság

Igazgatóság: Budapest, V., Mária Valéria-utca 11. szám

A társaság rendes személy- és gyors- árúszállító járatokat tart fenn:

- a Dunán: Budapest—Visegrád—Nagymaros—Dömös, Budapest—Ercsi—Szigetújfalu, Baja—Apatin, Vukovár—Újvidék és Zemun—Belgrád—Orsova—Galac között;
- a Tiszán: Szolnok—Csongrád és Csongrád—Szeged között;
- a Száván: Bosnaráca—Mitrovica és Sabác között.

Átkelési járatok:

- a Dunán: Esztergom—Párkány—Kovácspatak, Nagymaros—Visegrád és Zemun—Belgrád között;
- a Száván: Klenák—Sabác között.

Rendes teherszállító járatok:

- a Dunán: Regensburg—Passau—Linz—Wien—Budapest—Zemun—Belgrád—Orsova és Galac között;
 - a Tiszán és Begán: Titel—Szeged, illetve Nagybecskerek között;
- Teljes hajórakományok szállítása a Dunán Regensburg és Sulina közt, továbbá a Tiszán, Száván, Dráván, valamint a Bega-, a Ferenc-, a Ferenc József- és a Boroea csatornában, ezenkívül idegen hajók vontatását is elvállalja.

A társaság személyhajóin kellemes kirándulásokat lehet tenni:

1. (Budapest gyönyörű hegyvidékére, a fővárostól alig néhány órányira fekvő Visegrádra és környékére.) Budapest—Visegrád—Dömös-i vonal. E vonalon a nyári hónapokban naponként több hajó közlekedik. (Junius 16. szeptember 15-ig naponta négy járat.) Indulás a pesti oldalon az Eötvös-téri kikötőből, a budai oldalon a Pálffy-téri kikötőből.
2. (A természeti szépségekben gazdag Aldunára a Vaskapu—Kazánszoros vidékére, mely Európának egyik legnagyobb, legfenségesebb víziútja Zemun—Belgrád—Báziás—Orsova-i vonal.) Hetenkint három járat és pedig lefelé: Zemun—Belgrádból, illetve Báziásról—Orsovára minden vasárnap, kedd, és pénteken; felfelé: Orsováról—Báziásra, illetve Belgrád—Zemunba minden hétfő, csütörtök és szombaton, Zemunig, Báziásig, vagy Orsováig előtte való napon vasúttal történik az utazás Zemunból lefelé avagy Orsováról felfelé menő utasok a megelőző éjszakát a hajón tölthetik. A gőzösökön előzetesen is lefoglalható kabinok állanak rendelkezésre.

Az összes személyhajókon
elismert kitűnő konyha.



Az összes személyhajókon
elismert kitűnő konyha.

A 'Duna' című hajózási kalauz a társaság igazgatóságánál díjmentesen kapható

Siófok Balatonfürdő

strandfürdője
tengert pótol

KAVIERS TALPVÉDŐ



NEHÉZ CIPŐKRE
GYERMEKIPŐKRE
BOCSKOROKRA

Legvékonyabb talpon is jól tart. Soha ki nem hull, lábat nem nyomja. Padiót, szőnyeget nem rontja. Kapható bőr és vas-kereskedésekben és a vezérképviselőnél:

MOLNÁR R. BÉLA, Budapest, VIII., Rákóczi-út 11. VI./U. Vidékre 3 pár cipőre való készlet (béljegyekben is) 2.—K. Ujdonság-árjegyzék díjtalanul. Viszonteladónak nagy árengedmény! Egyedárusítást adok.

Egy egész ezredet

pompásan
szórakoztatnak

Wagner

beszélő-
és éneklőgépei,
melyek a világ
legjobb óramű-
szerkezetével
vannak felsze-
relve.



Csodaerős tiszta
hanggal,
már 50 K.-tól
kezdve
kaphatók egész
500 K.-ig
tölcsérral vagy
tölcsér nélkül.

Lemezek

ára 4 korona.

Különösen ajánlható pompásan sikerült hanglemezfelvételek:

„Mágnás Miska“ (Szirmai Albert):

Megrendelési szám

- | | |
|-------|---|
| 7526 | { Cintányéros } (Játsza ifj. Berkes Béla |
| | { Nagy keringő } és zenekara) |
| 7527 | { Csiribiri |
| | { Fáj, fáj a szívem |
| | { Te kis angyal |
| 7528 | { Úgy szeretnék boldog lenni |
| | { Tasziló a neve (Éneklő Király Ernő) |
| 7529 | { Hoppsza Sári |
| | { A nő szívét ki ismeri? (Éneklő Király E.) |
| | { Lesz még egyszer ünnep a világon |
| 25645 | { (Zerkovitz) |
| | { Zokogva sír az őszi szél |
| 25650 | { Megjött a Sári |
| | { Tyű de kutya jó kedvem van (Ötvös A.) |
| 689 | { Tábortűznét, I. és II. rész |
| 602 | { A hazáért, I. és II. rész |

Indulók:

- | | |
|------|---------------------------------------|
| 1001 | { Himnusz |
| | { Szózat |
| 605 | { Lembergi bevonulási induló |
| | { Lengyel himnusz |
| | { Die Wacht am Rhein |
| | { Heil Dir im Siegerkranz |
| | { Honvéd díszmenet-induló |
| 1006 | { Magyar baka-induló |
| | { Diszszemle a vérmezőn |
| 1007 | { Hazafelé! |
| | { Boszniai török induló |
| 1010 | { Török nemzeti induló |
| 1014 | { Brucker Lager-Marsch |
| | { Dormus-Marsch |
| 1015 | { Jönnek a rezervisták |
| | { Ölomkatonák felvonulása |
| 1018 | { La Marseillaise |
| | { Sozialisten-Marsch |
| 1030 | { A rezervista álma, I. és II. rész |
| 1031 | { A rezervista álma, III. és IV. rész |

Operettek:

- | | |
|------|---|
| 1071 | { „Vig özvegy“, Induló. Weiber-Marsch |
| | { „Vig özvegy“, Ballsirenen-keringő |
| 236 | { „Csárdáshercegnő“, Keringő |
| | { Medis von Chantant |
| 1073 | { „Varázskeringő“, Piccoló tsin, tsin, tsin |
| | { „Varázskeringő“, Keringő-egyveleg |
| 1074 | { „Luxemburg gróf“, Induló |
| | { „Luxemburg gróf“, Keringő |
| 1075 | { „Cigányszerem“, Keringő |
| | { „Hercegisasszony“, Ringó-keringő |
| 1076 | { „Ártatlan Zsuzsi“, Induló |
| | { „Ártatlan Zsuzsi“, Keringő |
| 1077 | { „Eva“, Aszfaltbetvár-induló |
| | { „Eva“, Hamupipóke-keringő |
| 1078 | { „Dollárkirálynő“, Dollárkeringő |
| | { „Lengyel menyecske“, Malacbanda |
| 1079 | { „Leányvásár“, Ha lennék... Dsiloló tánc |
| | { „Leányvásár“, Ketteskén... Méltóságos úr |

Népdalok:

- | | |
|------|---|
| | { Estére indul az ezred |
| | { Acsi, cigány! (Mesés felvétel!) |
| | { Vasárnap városi a bakamat |
| | { Bucka tetőn (Uj magyar nóta) |
| 1213 | { Tele van a város akácfavirággal |
| | { Sír a madár, sír |
| 1214 | { Száz szál gyertyát... |
| | { Elmegek ablakod előtt. Ötött-kopott a |
| | { hegedűm |
| 1215 | { Rácsos kapu, rácsos ablak |
| | { Söpörtém eleget és csárdás |
| 1216 | { Sirassatok engem orgonavirágok |
| | { Költözik a darumadár |
| 1217 | { Gere velem akáclombos falumba |
| | { Ha kimegyek a temető árkába |
| 1218 | { Őszi rózsza, fehér őszi rózsza |
| | { Nem férhet a falu tölem |
| 1219 | { Dicsértessék, szól a legény |
| | { A templomba vasárnap sem mentem |

- | | |
|------|---|
| 1220 | { Hívlak akkor is, ha nem jössz |
| | { Várlak, várlak, karom reszket |
| 1221 | { Azt beszélik a faluban |
| | { Egy csillag sem ragyog fenn az égen |
| | { Futóbolond |
| 1231 | { Háromszor fűtetett |
| | { Messze a nagy erdőn. „Cigányszerem“-ből |
| 1251 | { Volt — nincs, fene bánja |
| | { A pécskai cigánysoron |
| 1253 | { Ördög tudja, élék-e még ma-holnap (Sas) |
| | { Kár, kár (Keresztfa áll az út szélén) |
| 1254 | { Megírom a legutolsó leveletem (Anyos) |
| 1255 | { Ha elmentél, ne jöjj vissza |
| | { Hajnal előtt és hajnal után |
| 1256 | { Felejtésd el, hogy hűtlen lettem hozzád (Sas) |
| | { Kössétek meg az ugatós kutyákat |

Műdalok:

- | | |
|------|---|
| 1260 | { Fecském hova szállsz? |
| | { „Ártatlan Zsuzsi“, Keringő |
| 1297 | { Kalapom szememre vágom |
| | { Kidúlt a fa mandulástól |
| 1315 | { Most van a nap lemenőben |
| | { Holdvilágos csillagos éjszaka |
| 1322 | { „Aranyeső“, Uncil-Smuncili |
| | { „Aranyeső“, Aranyeső-keringő |
| 1326 | { „Cigányszerem“, Csóokban van az ifjúság |
| | { „Cigányszerem“, Édes vagy te angyalom |
| 1328 | { „Luxemburg gróf“, Gimbelem, gombolom |
| | { „Luxemburg gróf“, Várj, várj szép délibáb |

Tréfás kuptók:

- | | |
|------|-------------------------------------|
| 1345 | { Huszár-miatyánk |
| | { Baka-hiszekegy |
| 1374 | { Legszebb ember a huszár, I. rész |
| | { Legszebb ember a huszár, II. rész |

Gyárfás Dezső:

- | | |
|-----|---|
| 745 | { Blitzné és a divat, I. és II. rész |
| 746 | { Engemet is besoroztak katonának, I. és II. rész |

WAGNER

BUDAPEST, VIII. kerület, József-körút 15.

„HANGSZER-KIRÁLY“

országszerte elismert elsőrendű magyar
hangszerek és beszélőgépek áruhaza

|| Hangszerárjegyzék és
lemez-újság ingyen! ||

Ügyeljen a „WAGNER“ névre
hogy máshoz ne tévedjen!

Megrendelésnél előleg küldendő

MUSCHONG-
féle

Buziás gyógyfürdő

Nyitva május 15-től szeptember végéig.

Természetes szénsavas forrásairól híres elsőrangú

Szivgyógyfürdő.

Kitűnő eredmények női bajoknál, vese- és hólyagbántalmaknál, vérszegénységnél. Hivatalos rendelőorvos: **Dr. Mahler Gyula.** — Kitűnő diétás ellátás. — Buziáson fürdőorvosi gyakorlatot folytatnak: **Biasini J. dr., Porutiu R. dr., Schopf J. dr., Sugár R. dr., Glass R. dr.** urak.

Prospektussal szolgál a fürdőigazgatóság.



A jó férj a mosást is elvégzi, de csak akkor, ha Oroszlán mosógép van a házban. Veled a munka nem fáradtság, hanem szórakozás.

A szab. Oroszlán légnymású kézimosógéppel

megtakarít: 50% szappant, $\frac{9}{10}$ a munkaidőnek

Ára: Budapesten 18 korona, vidékre bérmentve 20 korona.

Naponta próbamosásokat tartok:

II., Margit-körút II, VI., Teréz-körút I/b, VII., Károly-körút 3
 $\frac{1}{2}$ 6, $\frac{1}{2}$ 7 és $\frac{1}{2}$ 8 órákor este.

Minden próbamosás 15 percig tart.

Egyedárusítás: **WEISZ JÓZSEF**

Budapest, VI., Gyár-u. 20 W. Telefon: 71—01.

ÖNGYÓGYÍTÁS. The Champion

Tüdő-, gyomor-, máj-, epe-, vese-, bél- és szívbajok, vérszegénység, érlelmeszesedés, sápkór, görvélykór, csúsz, köszvény, cukor-baj, vizekór, esonhajok, idegbajok, sorra-dások, hűdések, bőrbajok, kiütések, feké-lyek, aranyér, férfi- és női beteg-ségek (kimaradások, zavarok), ha bár-milyen időlték is, legsikeresebben gyógyít-hatók a természetes gyógymód szerint, mely valamennyi hatásos gyógymódot (vér-, nedv-, víz-, növény, diétikus, meg-újító stb. gyógymódot) felölel, egyesít: az összes méreketlen gyógyszereket alkalmazza. Mindenki saját otthonában végez-heti ezen kúrát. Ez a módszer német nyelven már több millió példányban, magyar nyelven pedig egy év alatt tíz-ezer példányban terjedt el. A betegségek ismertetőjeleiről kimerítő leírást, a gyógy-kezelésről részletes utasításokat tartal-mazó 3 koronáért könyvet küld és a benn-foglalt gyógyszerekről is gondoskodik az „ASTER” természetgyógyászati folyóirat Budapest, III., Nád-utca 1.



kerékpárokat 200 koronáért szállítunk vidékre is.

Kerékpáralkatrészeket az egész világon létező összes kerékpárhoz 30% áreszállítással. Acetylen-lámpák 90 mm. reflektorral 5.80 és 100 mm. reflektorral 6 korona 50 fl.

Láng Jakab és Fia,

kerékpárnagykereskedők

BUDAPEST, VIII., József-körút 41/b.

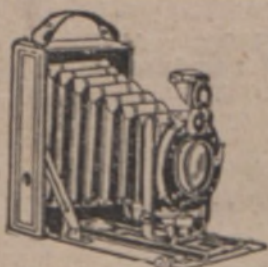
Árjegyzék 1000 képpel ingyen.

A vérbaj nem szegény!

Emberek vagyunk és mindenki ki van téve fertőzéseknek (szifilisz), bántalmaknak, görvélykóraknak, bőrbetegségeknek és a romlott vértől származó egyéb bajoknak. Mindezen bajoktól rövidesen megszabadulhat — ha bármilyen régi keletű is — a

TETON-LABDACS

kúra által. Egy doboz a kúrához részletes utasítással 7 kor. Készítője: Turner-Gesellschaft. **Megrendelhető: Török gyógyszertár, Budapest, VI., Király-utca 12.**

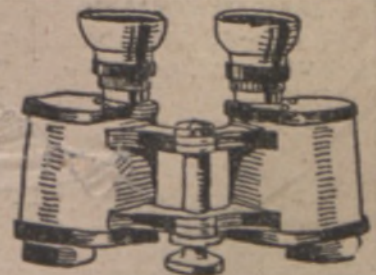


OPTIKUS

ÉS FÉNY-
ÉPÉSZETI
ESZKÖZ

LIBÁL ÉS MÁRZ, BUDAPEST

VI., Teréz-körút 54 és VIII., József-körút 79.



Fürdőhelyen Nyaralóban



Napsütésben | Forróságban

Diana-puder

üdévé, illatossá
varázsolja a bőrt.

Próbadoboz . . . 1.— K
Nagy doboz . . . 2.50 K

Diana-szappan

tisztítja, bárszonyos lágy-
ságúvá puhítja az arcot
és kezeket.

Próbadarab . . . 1.— K
Nagy darab . . . 2.50 K

Diana-krém

eltünteti minden
szeplőt, pattanást.

Próbatégely . . . 1.— K
Nagy tégely . . . 2.50 K

Diana-fogkrém

felüdíti a szájat és
fehérré zománcolja a
fogakat.

Egy tubus 1.— K

Mindenütt kapható.

Mindenütt kapható!

Főelárusítóhely: Diana Kereskedelmi Részvénytársaság Budapest, Nádor-u. 6.